



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> EC SEWAGE CONSTRUCTION RETENDER	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-162723/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162723	<b>Date</b> 2016-08-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-267-71329	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg267.EP076-162723	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-23</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hoffman, Amanda	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg267
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4930 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP076-162723/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FG 267

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20162457

File No. - N° du dossier  
FG267 EP076-162723/A

Project No. - N° du projet  
R.065055.002

---

### **Modification 001**

Modification 001 est émise pour la raison suivante :

- (1) Émettre l'addenda numéro 001

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP076-162723/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FG 267

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20162457

File No. - N° du dossier  
FG267 EP076-162723/A

Project No. - N° du projet  
R.065055.002

---

**Les modifications suivantes aux documents de soumissions entrent en vigueur immédiatement. Le présent addenda fera partie des documents contractuels.**

## **DESSINS**

1. Dessin civil C1.
  1. La note de dessin 12 a été ajoutée.
  2. La note de générale 29 a été ajoutée.
2. Plan d'implantation PS-1 de 1.
  1. La note de dessin 6 a été ajouté.